

## Bioseguridad en las Bandadas de Pollos Urbanos en Cuatro Ciudades de EE.UU

La bioseguridad, implica el uso de prácticas de gestión específicas que son designadas para prevenir la introducción de las enfermedades en una bandada. Ejemplos de estas prácticas incluyen: limitaciones en las fuentes de las aves nuevas, cuarentena y análisis de nuevas adiciones, el control de roedores y otros animales que pueden servir de agentes infecciosos, el control del contacto con aves silvestres y otros animales, y vigilar y controlar el tráfico de personas en los áreas de los pollos. Adicionalmente, un sistema de bioseguridad incluye medidas para aumentar la resistencia de las aves a las enfermedades, como vacunar.

El Servicio de Inspección de Sanidad Agropecuaria (NAHMS) del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA) condujo el estudio de las aves de corral en 2010. Los objetivos del estudio fue para caracterizar las prácticas de bioseguridad de aves urbanas en cuatro ciudades principales de EE.UU: Denver, Los Ángeles, Miami, ciudad de Nueva York.

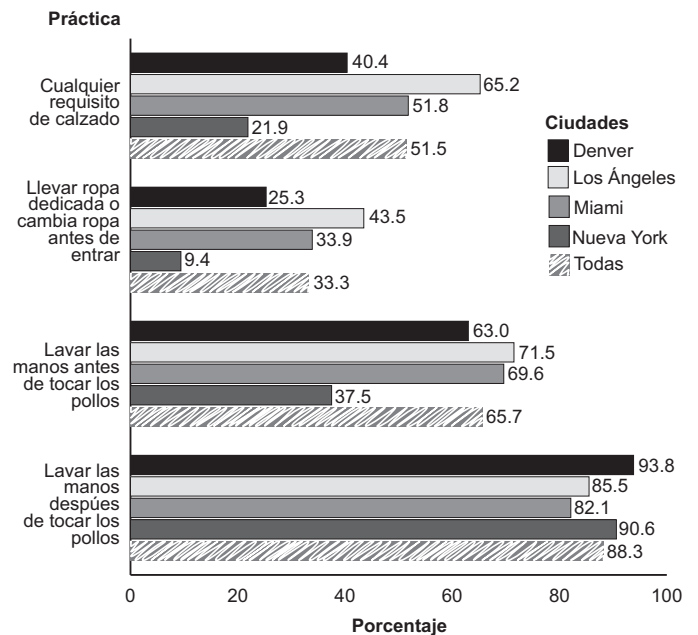
Para recolectar los datos en Denver, Los Ángeles, y Miami se visitaron tiendas de alimentación, y un cuestionario fue administrado a clientes propietarios de pollos, viviendo en menos de un acre de tierra, y dentro de los límites definidos de la ciudad. El cuestionario estuvo disponible en inglés y español, y sólo una encuesta por hogar fue administrada. En Nueva York, se recolectaron datos de los miembros de un club relacionado con pollos, y no de los clientes de las tiendas de alimentación de animales. El cuestionario fue administrado en una presentación a los miembros del club, y también fue publicado en su página web. Un total de 147, 189, 56, y 33 cuestionarios fueron completados en Denver, Los Ángeles, Miami, y Nueva York, respectivamente.

### Prácticas de Bioseguridad

- Aproximadamente dos-tercios de las personas con bandadas (65.7 por ciento) siempre o algunas veces se lavan los manos *antes* de tocar a los pollos, y casi de 9 de 10 bandadas (88.3 por ciento) siempre o algunas veces se lavan las manos *después* de tocar a los pollos.

- Un-tercio de las personas con bandadas (33.3 por ciento) requieren a personas (incluyendo a la familia) que entran al área de los pollos que siempre o algunas veces usen ropa exclusiva o cambiarse de ropa antes de tocar los pollos.
- Aproximadamente la mitad de las personas con bandadas (51.5 por ciento) siempre o algunas veces requiere al menos de una de las siguientes prácticas de calzado:
  - Uso de un baño de pies antes de entrar
  - Limpiar las botas o los zapatos antes de entrar
  - Usar protectores de zapatos, zapatos dedicados, cambiar de zapatos
- Un mayor porcentaje de las personas con bandadas en Los Ángeles siempre o algunas veces requiere al menos de una de las prácticas de calzado en comparación con las personas con bandadas en Denver y la Ciudad Nueva York (figura 1).

**Figura 1. Porcentaje de las bandadas que siempre o algunas veces requieren las prácticas siguientes para las personas (incluyendo la familia) que entran a la zona de los pollos, organizado por ciudad**



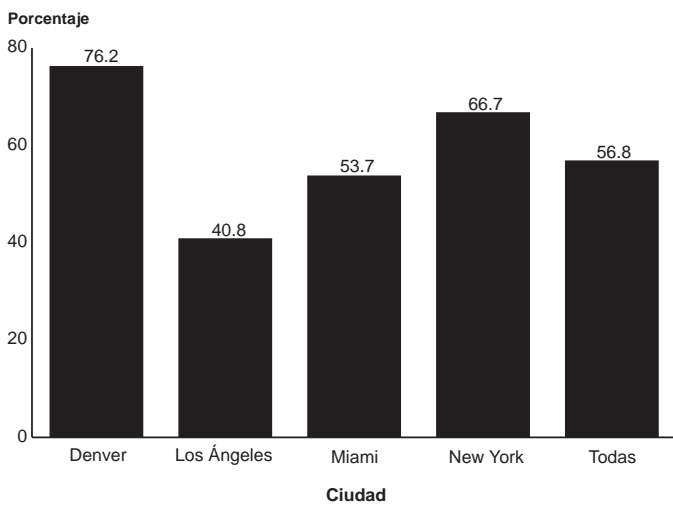
## Adiciones a la Bandada

Aves nuevas pueden ser una fuente de introducción de enfermedades. Se les pregunto a los propietarios de las bandadas si habían adquirido algún pollo nuevo (excluyendo los nacidos en el lugar) en los últimos 12 meses.

Más de dos-tercios de las personas con bandadas en Denver y Nueva York habían adquirido pollos nuevos en los pasados 12 meses (figura 2). Sin embargo, algunas de estas adquisiciones fueron para iniciar nuevas bandadas, en vez de adiciones a bandadas ya existentes. Aproximadamente un-tercio de las personas con bandadas en Denver y Nueva York (32.9 y 35.5 por ciento, respectivamente) habían adquirido sus primeros pollos en los últimos 12 meses.

Propietarios de bandadas deben adquirir aves sanas en lugares que estén libres de enfermedades. Antes de comprar pregúntele al vendedor cual es el programa de salud de las aves, incluyendo cuales vacunas se le han dado, y si las aves han sido examinadas por un veterinario. Las aves nuevas deben ser puestas en cuarentena por un mínimo de 30 días, y un análisis para enfermedades relevantes puede ser administrado antes de la introducción a la bandada.\* Las aves de cuarentena deben mantenerse en un lugar donde no tengan contacto con la bandada ya establecida. Es importante que use un equipo de alimentación diferente, ropa y calzado diferente deben ser usados durante el cuidado de las aves en cuarentena. Por otra parte, las bandadas pueden ser manejadas todas a dentro/ todas afueras (sin adiciones nuevas hasta eliminar la bandada anterior).

**Figura 2. Porcentaje de las bandadas que adquirieron los pollos nuevos (excluyendo los nacidos en el lugar) en los últimos 12 meses, por la ciudad**



## Pollos que Salen y Regresan a la Bandada

Los pollos que salen de la bandada a asistir un evento y regresan a la bandada representan otra trayectoria para la introducción de agentes de enfermedades. Solo 6.9 por ciento de las personas con bandadas transportaron pollos a un lugar como una feria o espectáculo donde otras aves estaban presentes y luego las regresaron a la bandada durante los últimos 12 meses (tabla 1).

**Tabla 1. Porcentaje de bandadas que llevaron a sus pollos a un lugar como una feria o espectáculo donde otras aves estaban presentes y luego regresaron a las bandadas durante los 12 meses pasados, por la ciudad**

Porcentaje de las Bandadas				
Ciudad				
Denver	Los Ángeles	Miami	Nueva York	Todas
7.9	5.7	12.8	0.0	6.9

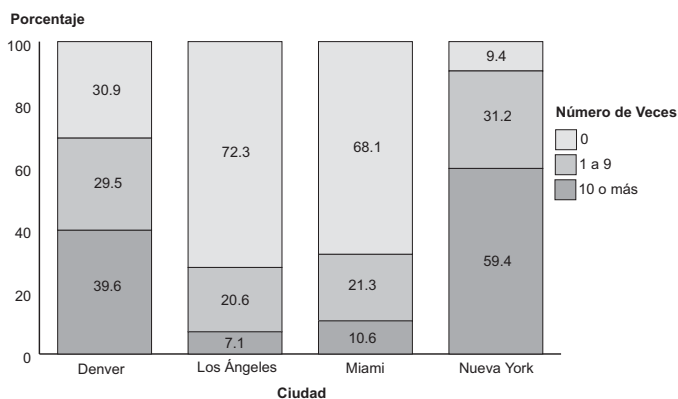
## Visitantes

Visitantes pueden llevar a los agentes patógenos de una operación a otra. A los propietarios de las bandadas se les pregunto sobre visitantes de negocios y visitantes no comerciales. Visitantes de negocios incluye el veterinario, agente de extensión, los clientes que compran productos de pollos, comerciante/ comprador de aves, lector de medidores, otras personas de servicio, etc. El grupo de visitantes no comerciales incluye grupos escolares, amigos, vecinos, etc.

- La mayoría de la bandadas (85.9 por ciento) no tuvieron visitantes de negocios que entraran a la zona de los pollos durante los últimos 12 meses.
- Cerca de la mitad de las bandadas tuvieron visitantes no comerciales que entraron en la zona de los pollos durante los últimos 12 meses. Aproximadamente 4 de 10 (39.6 por ciento) bandadas en Denver y 6 de 10 (59.4 por ciento) bandadas en Nueva York tuvieron visitantes no comerciales que entraron en la zona de los pollos 10 veces o más (figura 3).

Propietarios de bandadas pueden tomar precauciones para reducir el riesgo de la introducción de las enfermedades por los visitantes. No se debe permitir en el área de los pollos los visitantes que posean aves o ha estado en contacto con otras aves. Se les debe pedir a todos los visitantes que se pongan botas limpias y que se laven las manos antes y después de entrar a la zona de los pollos.

**Figura 3. Porcentaje de las bandadas, por el número de veces que visitantes no comerciales entraron a la zona de la bandada en los últimos 12 meses, por ciudad**



\*Grupos de escuela, amigos, vecinos, etc.

Proprietarios de aves pueden encontrar información adicional sobre prácticas de bioseguridad en: [http://www.aphis.usda.gov/animal\\_health/birdbiosecurity/enespanol/](http://www.aphis.usda.gov/animal_health/birdbiosecurity/enespanol/)

Para más información, contacta:

USDA-APHIS-VS-CEAH  
 NRRRC Building B, M.S. 2E7  
 2150 Centre Avenue  
 Fort Collins, CO 80526-8117  
 970.494.7000  
 Email: [NAHMS@aphis.usda.gov](mailto:NAHMS@aphis.usda.gov)  
<http://nahms.aphis.usda.gov>

#603.0211

## Contacto con Otros Animales

Los roedores, las aves silvestres, y los insectos pueden servir como vectores mecánicos para agentes infecciosos; por eso, es importante que la vida silvestre no tenga contacto con las aves de corral o sus viviendas. Si se crían pollos al aire libre, deben estar en una vivienda cerrada con un techo sólido y malla de alambre a los lados. El suministro de los alimentos y el agua en la zona que está cubierta ahuyentará las aves migratorias para que no se mezclen con la bandada.

- Cerca de 3 de 10 (29.0 por ciento) bandadas tenían un alimentador de aves salvaje cerca del lugar donde mantenían a sus pollos.
- Aves silvestres de origen no acuático se ven a diario en la zona de las aves de corral en 39.5 por ciento de las bandadas y los pollos vecinos se ven a diario en 14.3 por ciento de las bandadas.
- Mascotas de perros y gatos fueron vistos diarios en el área de los pollos en 62.6 por ciento de las bandadas

## Campaña Educativa de Bioseguridad para Aves

Solo 29.4 por ciento de los propietarios con pollos urbanos había oído hablar de esta campaña educativa. Bioseguridad para las aves es una iniciativa del USDA-APHIS para ayudar a los propietarios de aves de corral mantener sus aves sanas.

## En Resumen

La bioseguridad incluye las prácticas de gestión que reduce el riesgo de la introducción de enfermedades a una bandada. Cada propietario de la bandada debe desarrollar un plan de bioseguridad basado en los riesgos específicos de la bandada y en las enfermedades específicas para el control. El plan de bioseguridad probablemente incluirá una combinación de prácticas de gestión y el uso de vacunas. Todos en la familia, incluyendo los niños, deben saber el protocolo de bioseguridad.

El Departamento de Agricultura de EE.UU (USDA) prohíbe la discriminación en todos sus programas y actividades debido a raza, color, lugar de nacimiento, edad, discapacidad, y donde aplique, sexo, estado civil o familiar, religión, orientación sexual, información genética, preferencias políticas, represalias, o porque los ingresos de un individuo, total o parcialmente, provengan de algún programa de asistencia pública. (No todas las prohibiciones aplican a todos los programas.) Personas con discapacidades que requieran medios alternativos para comunicación de la información del programa (Braille, impresión grande, audiocintas, etc.) deben contactar al Centro TARGET del USDA al (202) 720-2600 (voz y equipo para sordos). Para presentar una queja por discriminación, escriba al USDA, Director, Oficina de Derechos Civiles, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410, o llame al (800) 795-3272 (voz) o al (202) 720-6382 (equipo para sordos). USDA apoya la igualdad de oportunidades.

La mención de empresas o productos comerciales no implica recomendación ni aprobación de la USDA sobre otros no mencionados. USDA no certifica ni garantiza la calidad de cualquier producto mencionado. Los nombres de productos se mencionan únicamente para reportar hechos en los datos disponibles y para proporcionar información específica.